

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2005**Ausgegeben am 11. Mai 2005****Teil III**

63. Multilaterale Vereinbarung M167 gemäß Abschnitt 1.5.1 des ADR betreffend die Beförderung von UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml

63.

Multilaterale Vereinbarung M167

gemäß Abschnitt 1.5.1 des ADR betreffend die Beförderung von UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml

Abweichend von den Bestimmungen des Abschnitts 3.3.1, Sondervorschrift 191 des ADR unterliegen UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml nicht den Bestimmungen des ADR, wenn sie keine anderen gefährlichen Stoffe enthalten als Gase der Gruppe A oder der Gruppe O gemäß Absatz 2.2.2.1.3 des ADR.

Diese Vereinbarung gilt für Beförderungen auf den Hoheitsgebieten der Vertragsparteien des ADR, welche die Vereinbarung unterzeichnet haben, bis zum 31. Dezember 2009 oder bis zum In-Kraft-Treten entsprechender Änderungen des ADR, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt. Wird sie vorher von einer Vertragspartei, welche die Vereinbarung unterzeichnet hat, widerrufen, so gilt die Vereinbarung bis zum vorgenannten Zeitpunkt des Außer-Kraft-Tretens nur noch für Beförderungen auf den Hoheitsgebieten jener Vertragsparteien des ADR, die diese Vereinbarung unterzeichnet und nicht widerrufen haben.

(Übersetzung)

Multilateral Agreement M167

under section 1.5.1 of ADR concerning the carriage of UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES) with a capacity not exceeding 120 ml

By derogation from the provisions of section 3.3.1, special provision 191 of the ADR, UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES) with a capacity not exceeding 120 ml are not subject to the provisions of ADR provided they contain no other dangerous substances than gases assigned to group A or group O according to 2.2.2.1.3 of ADR.

This agreement shall apply to transport operations in all countries signatory to this agreement, until 31st December 2009, or until a corresponding amendment to ADR comes into force, whichever is sooner. If it is revoked before by one of the signatories, it shall remain valid until the above-mentioned date of expiry only for carriage on the territories of the ADR Contracting parties signatory to this agreement which have not revoked it.

Die Vereinbarung wurde von Österreich am 25. Jänner 2005 unterzeichnet.

Weiters hat Frankreich die nachstehende Vereinbarung am 4. März 2005 unterzeichnet.

Schüssel

